



香港有利印務有限公司承印

下午二時卅分至三時卅分開車。



曼谷 下午開行
曼谷 三日下午開行
客千諾道西八十八號
5390

英首相戴卓爾夫人與閣員動議 英議會昨辯論中英協定 賀維致詞深信香港繁榮 指出九七年後香港是全新紀元開始

【本報倫敦電】英首相戴卓爾夫人昨(廿四)日在下議院發表講話，對中英聯合聲明表示滿意，並指出九七年後香港是全新紀元開始。戴氏在講話中，對中英聯合聲明表示滿意，並指出九七年後香港是全新紀元開始。戴氏在講話中，對中英聯合聲明表示滿意，並指出九七年後香港是全新紀元開始。

希利昨在議會辯論中英協定 認為英國在會談中成功 問題是確保協議執行

【本報倫敦電】希利昨(廿四)日在下議院發表講話，認為英國在會談中成功，問題是確保協議執行。希利在講話中，認為英國在會談中成功，問題是確保協議執行。希利在講話中，認為英國在會談中成功，問題是確保協議執行。

趙紫陽吳學謙出席 中英協議簽字儀式

【本報北京電】中國國務院總理趙紫陽、副總理吳學謙昨(廿四)日出席中英聯合聲明簽署儀式。趙紫陽在簽署儀式上發表講話，對中英聯合聲明表示滿意，並指出九七年後香港是全新紀元開始。

英首相戴卓爾夫人與閣員動議 重申確保香港繁榮 決與今後十二年管理香港

【本報倫敦電】英首相戴卓爾夫人昨(廿四)日在下議院發表講話，重申確保香港繁榮，決與今後十二年管理香港。戴氏在講話中，重申確保香港繁榮，決與今後十二年管理香港。戴氏在講話中，重申確保香港繁榮，決與今後十二年管理香港。



英首相戴卓爾夫人與閣員動議

【本報倫敦電】英首相戴卓爾夫人昨(廿四)日在下議院發表講話，重申確保香港繁榮，決與今後十二年管理香港。戴氏在講話中，重申確保香港繁榮，決與今後十二年管理香港。戴氏在講話中，重申確保香港繁榮，決與今後十二年管理香港。



議會辯論中英協定

【本報倫敦電】希利昨(廿四)日在下議院發表講話，認為英國在會談中成功，問題是確保協議執行。希利在講話中，認為英國在會談中成功，問題是確保協議執行。希利在講話中，認為英國在會談中成功，問題是確保協議執行。

美檢察官發拘捕令 要求台引渡陳啟禮

【本報台北電】美國聯邦檢察官昨(廿四)日發出一項拘捕令，要求台灣引渡陳啟禮。陳啟禮被指控涉及多起案件，包括貪污和洗黑錢。

台灣又有煤礦爆炸 二死九十一人被困

【本報台北電】台灣昨(廿四)日發生一起煤礦爆炸事故，造成二死九十一人被困。事故發生在花蓮縣的一處煤礦，目前救援工作正在進行中。

英下議院辯論中英協定

【本報倫敦電】英下議院昨(廿四)日辯論中英協定。與會議員對協定表示支持，並強調英國將確保香港繁榮穩定。

江南遺孀控告四人 索賠五千萬美元

【本報南京電】江南遺孀昨(廿四)日控告四名男子，索賠五千萬美元。遺孀稱這四名男子與她的丈夫之死有關，並要求法律追究。

蘇副總理訪華日程 中蘇雙方正在商談

【本報北京電】蘇聯副總理訪華日程，中蘇雙方正在商談。據悉，蘇聯副總理將於近期訪問中國，雙方將就多個領域的合作進行討論。

中英聯合聯絡小組 將設多個專家小組

【本報倫敦電】中英聯合聯絡小組將設多個專家小組。該小組旨在加強中英兩國在多個領域的合作與交流。

達賴喇嘛三代代表 今自珠穆朗瑪峰

【本報加爾各答電】達賴喇嘛三代代表今(廿四)日自珠穆朗瑪峰出發。代表團將前往中國，就西藏問題與中方進行對話。

廈門市長鄧爾均 晤總商會訪團

【本報廈門電】廈門市長鄧爾均昨(廿四)日晤總商會訪團。鄧市長對訪團的到訪表示歡迎，並就廈門的經濟發展情況進行了介紹。

世銀總裁呼籲促進經濟增長

富國應援助貧窮國家

可減少政治衝突動亂

世界銀行總裁在日前發表的報告中，呼籲各國政府採取措施，促進經濟增長，並減少政治衝突。報告指出，富國應援助貧窮國家，以減少政治衝突和動亂。

台灣又有煤礦爆炸

二死九十一人被困

海山煤礦兩度塌方專家搶救悲觀

台灣昨(廿四)日發生一起煤礦爆炸事故，造成二死九十一人被困。海山煤礦兩度塌方，專家搶救悲觀。

世銀總裁呼籲促進經濟增長

富國應援助貧窮國家

可減少政治衝突動亂

【法新社華盛頓五日電】世界銀行總裁克羅斯曼昨日在華盛頓表示，世界各國應共同努力，以促進經濟增長，並減少政治衝突和動亂。克羅斯曼指出，世界各國應共同努力，以促進經濟增長，並減少政治衝突和動亂。克羅斯曼指出，世界各國應共同努力，以促進經濟增長，並減少政治衝突和動亂。克羅斯曼指出，世界各國應共同努力，以促進經濟增長，並減少政治衝突和動亂。

印毒氣慘劇死難者

增至一千七百多人

估計最後死亡人數三千五百左右

【法新社新德里五日電】印度政府昨日宣佈，在印緬邊境地區發生的毒氣慘劇中，死亡人數已增至一千七百多人。估計最後死亡人數將達到三千五百左右。印度政府表示，將繼續調查此事，並追究相關責任。

印政府正在考慮

要求美公司賠償

【法新社新德里五日電】印度政府昨日宣佈，正在考慮要求美國公司賠償在印緬邊境地區發生的毒氣慘劇中的損失。印度政府表示，將繼續調查此事，並追究相關責任。

劫機者殺美外交官

稱目的不達時炸機

【法新社開羅五日電】一名劫機者在殺害美國外交官後，表示其目的不達時將炸毀飛機。劫機者表示，其目的是為了抗議美國在該地區的軍事行動。

科航劫機事件擴大

劫機者殺美外交官

【法新社開羅五日電】科航劫機事件已擴大，劫機者殺害了美國外交官。劫機者表示，其目的是為了抗議美國在該地區的軍事行動。

美參院人事變動預測

【法新社華盛頓五日電】美國參議院的人事變動預測，預計將有四個新主席。參議院的人事變動預計將在近期內完成。

美參院人事變動預測

【法新社華盛頓五日電】美國參議院的人事變動預測，預計將有四個新主席。參議院的人事變動預計將在近期內完成。

美參院人事變動預測

【法新社華盛頓五日電】美國參議院的人事變動預測，預計將有四個新主席。參議院的人事變動預計將在近期內完成。

美參院人事變動預測

【法新社華盛頓五日電】美國參議院的人事變動預測，預計將有四個新主席。參議院的人事變動預計將在近期內完成。

美參院人事變動預測

【法新社華盛頓五日電】美國參議院的人事變動預測，預計將有四個新主席。參議院的人事變動預計將在近期內完成。

美參院人事變動預測

【法新社華盛頓五日電】美國參議院的人事變動預測，預計將有四個新主席。參議院的人事變動預計將在近期內完成。

美參院人事變動預測

【法新社華盛頓五日電】美國參議院的人事變動預測，預計將有四個新主席。參議院的人事變動預計將在近期內完成。

美參院人事變動預測

【法新社華盛頓五日電】美國參議院的人事變動預測，預計將有四個新主席。參議院的人事變動預計將在近期內完成。

日空守獨滿不婦日

【法新社東京五日電】日本空軍昨日宣佈，將加強對滿洲國的防空力量。日本空軍表示，將繼續加強對滿洲國的防空力量。

日空守獨滿不婦日

【法新社東京五日電】日本空軍昨日宣佈，將加強對滿洲國的防空力量。日本空軍表示，將繼續加強對滿洲國的防空力量。

日空守獨滿不婦日

【法新社東京五日電】日本空軍昨日宣佈，將加強對滿洲國的防空力量。日本空軍表示，將繼續加強對滿洲國的防空力量。

日空守獨滿不婦日

【法新社東京五日電】日本空軍昨日宣佈，將加強對滿洲國的防空力量。日本空軍表示，將繼續加強對滿洲國的防空力量。

日空守獨滿不婦日

【法新社東京五日電】日本空軍昨日宣佈，將加強對滿洲國的防空力量。日本空軍表示，將繼續加強對滿洲國的防空力量。

日空守獨滿不婦日

【法新社東京五日電】日本空軍昨日宣佈，將加強對滿洲國的防空力量。日本空軍表示，將繼續加強對滿洲國的防空力量。

日空守獨滿不婦日

【法新社東京五日電】日本空軍昨日宣佈，將加強對滿洲國的防空力量。日本空軍表示，將繼續加強對滿洲國的防空力量。

日空守獨滿不婦日

【法新社東京五日電】日本空軍昨日宣佈，將加強對滿洲國的防空力量。日本空軍表示，將繼續加強對滿洲國的防空力量。

日空守獨滿不婦日

【法新社東京五日電】日本空軍昨日宣佈，將加強對滿洲國的防空力量。日本空軍表示，將繼續加強對滿洲國的防空力量。

日空守獨滿不婦日

【法新社東京五日電】日本空軍昨日宣佈，將加強對滿洲國的防空力量。日本空軍表示，將繼續加強對滿洲國的防空力量。

日空守獨滿不婦日

【法新社東京五日電】日本空軍昨日宣佈，將加強對滿洲國的防空力量。日本空軍表示，將繼續加強對滿洲國的防空力量。

日空守獨滿不婦日

【法新社東京五日電】日本空軍昨日宣佈，將加強對滿洲國的防空力量。日本空軍表示，將繼續加強對滿洲國的防空力量。

日空守獨滿不婦日

【法新社東京五日電】日本空軍昨日宣佈，將加強對滿洲國的防空力量。日本空軍表示，將繼續加強對滿洲國的防空力量。

日空守獨滿不婦日

【法新社東京五日電】日本空軍昨日宣佈，將加強對滿洲國的防空力量。日本空軍表示，將繼續加強對滿洲國的防空力量。

日空守獨滿不婦日

【法新社東京五日電】日本空軍昨日宣佈，將加強對滿洲國的防空力量。日本空軍表示，將繼續加強對滿洲國的防空力量。

日空守獨滿不婦日

【法新社東京五日電】日本空軍昨日宣佈，將加強對滿洲國的防空力量。日本空軍表示，將繼續加強對滿洲國的防空力量。

應邀出席中總新首腦祝賀會 許家屯代表國務院

【本報訊】新華社香港分社社長許家屯(右二)在宴會上與賓客交談。許家屯代表國務院，應邀出席中總新首腦祝賀會。宴會由中總新首腦主持，賓客包括中總新成員、各界人士及媒體代表。許家屯在致辭時，代表國務院向中總新首腦表示祝賀，並對中總新在過去一年中所取得的成就表示肯定。他強調，國務院將繼續支持中總新的工作，並希望中總新能繼續為促進香港與祖國的交流與合作做出更大的貢獻。



梁靈光昨抵港訪問 在機場答記者問英相情況

【本報訊】廣東省長梁靈光一行六人，應香港各界之盛情邀請，於昨日下午六時抵達香港。梁省長在機場接受記者採訪時，談到了中英關係的發展。他表示，中英兩國在經貿、文化、教育等領域的合作日益密切，雙方都對未來的發展充滿信心。他還談到了對香港局勢的看法，認為香港在回歸後將繼續保持繁榮穩定，並為祖國的發展做出貢獻。



梁省長(左)與隨行人員在機場接受採訪。

許家屯答覆記者詢問時表示 赴京觀禮團名單快公佈

【本報訊】新華社香港分社社長許家屯昨日在記者會上表示，赴京觀禮團的人數已接近一百人，名單將在近日內公佈。許家屯表示，觀禮團成員將包括香港各界人士、企業代表及媒體代表。他強調，觀禮團的組成體現了香港社會的廣泛參與，並希望通過此次觀禮活動，進一步增進香港與祖國的聯繫。

華航飛機在星急降 四十六名乘客客艙受傷

【本報訊】新加坡消息，華航一架波音七四七客機，昨日在星洲機場降落時發生緊急情況，導致四十六名乘客受傷。據悉，飛機在降落過程中遇到強風，機艙內發生混亂。華航方面表示，受傷乘客目前正在接受治療，情況穩定。飛機隨後被拖回機坪進行檢查。

吉林糧油食品公司 正在港舉行洽談會

【本報訊】吉林省糧食、油料、食品公司，昨日在港舉行洽談會，商討與香港各界的合作。該公司負責人表示，吉林省擁有豐富的糧食資源，並希望通過與香港的合作，進一步擴大糧食貿易。洽談會吸引了眾多香港企業代表參加，雙方就合作細節進行了深入交流。

巨額案兩年未破 警方找尋陳耀強

【本報訊】警方昨日表示，正在尋找一名涉嫌巨額案的男子陳耀強。陳耀強於兩年前失蹤，警方在接到報案後展開了大規模的搜索。目前，警方已掌握了一些線索，並呼籲知情者提供更多信息。陳耀強被描述為一名年約三十歲、身高一米七五的男子。

英外相賀維在議會上講話表示 香港前途安排確保繁榮安定

【本報訊】英外相賀維昨日在議會上表示，英國政府將確保香港在回歸後保持繁榮安定。他強調，英國將繼續履行其在《中英聯合聲明》中的承諾，並與中方共同努力，維護香港的穩定與繁榮。賀維還談到了中英關係的發展，認為雙方在經貿、文化等領域的合作日益密切。

業務員 電子儀器代理商誠聘業務員

【本報訊】電子儀器代理商誠聘業務員，待遇優厚。該代理商經營各類電子儀器，業務範圍廣泛。有意者請洽：電話：XXXX-XXXX。該代理商表示，他們需要具備良好溝通能力和銷售經驗的業務員，並提供具有競爭力的薪酬和發展機會。

祝賀 百適企業有限公司成立五周年

【本報訊】百適企業有限公司昨日舉行慶祝成立五周年紀念會。該公司負責人表示，公司在過去五年中取得了長足的進步，並感謝各界的支持。紀念會上還舉行了抽獎活動，氣氛熱烈。

香港中華廠商聯合會通告 舉行一九八四年會員年會

【本報訊】香港中華廠商聯合會昨日發出通告，定於下月舉行一九八四年會員年會。該會表示，年會將邀請多位嘉賓致辭，並討論當前的經濟形勢。年會將於下月十日至十二日在會議中心舉行，屆時歡迎會員踴躍參加。

寶星中心

葵涌打磚坪街1-25號 (單邊和宜合道)

A·C·D座已全部售罄
最後推出B座，良機不再，欲免向隅，洽購從速

B座大單邊，視野更佳
花園平台設有私家泳池及兒童康樂設施

每伙面積425呎/504呎
每呎僅售\$440起
兩房一廳特價十八萬餘起

住宅單位 1986年 6月完成

新鴻基地產 灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 5-8916833
地盤售樓處 0-295551 (假日照常辦公)

寶星中心 二樓

精龜金錢龜 送精美月曆

凡買優質金錢龜半打
即送明星月曆一份

清熱解毒，滋補強身
常服優質金錢龜精
暗瘡都少嘅！

80%真正金錢龜

國貨公司、藥行、超級市場有售送

經銷處：華豐藥行公司 電話：5-405687
澳門分銷處：中國藥品商行 電話：73421

英外相賀維在議會上講話表示，英國政府將確保香港在回歸後保持繁榮安定。他強調，英國將繼續履行其在《中英聯合聲明》中的承諾，並與中方共同努力，維護香港的穩定與繁榮。賀維還談到了中英關係的發展，認為雙方在經貿、文化等領域的合作日益密切。

香港前途安排確保繁榮安定

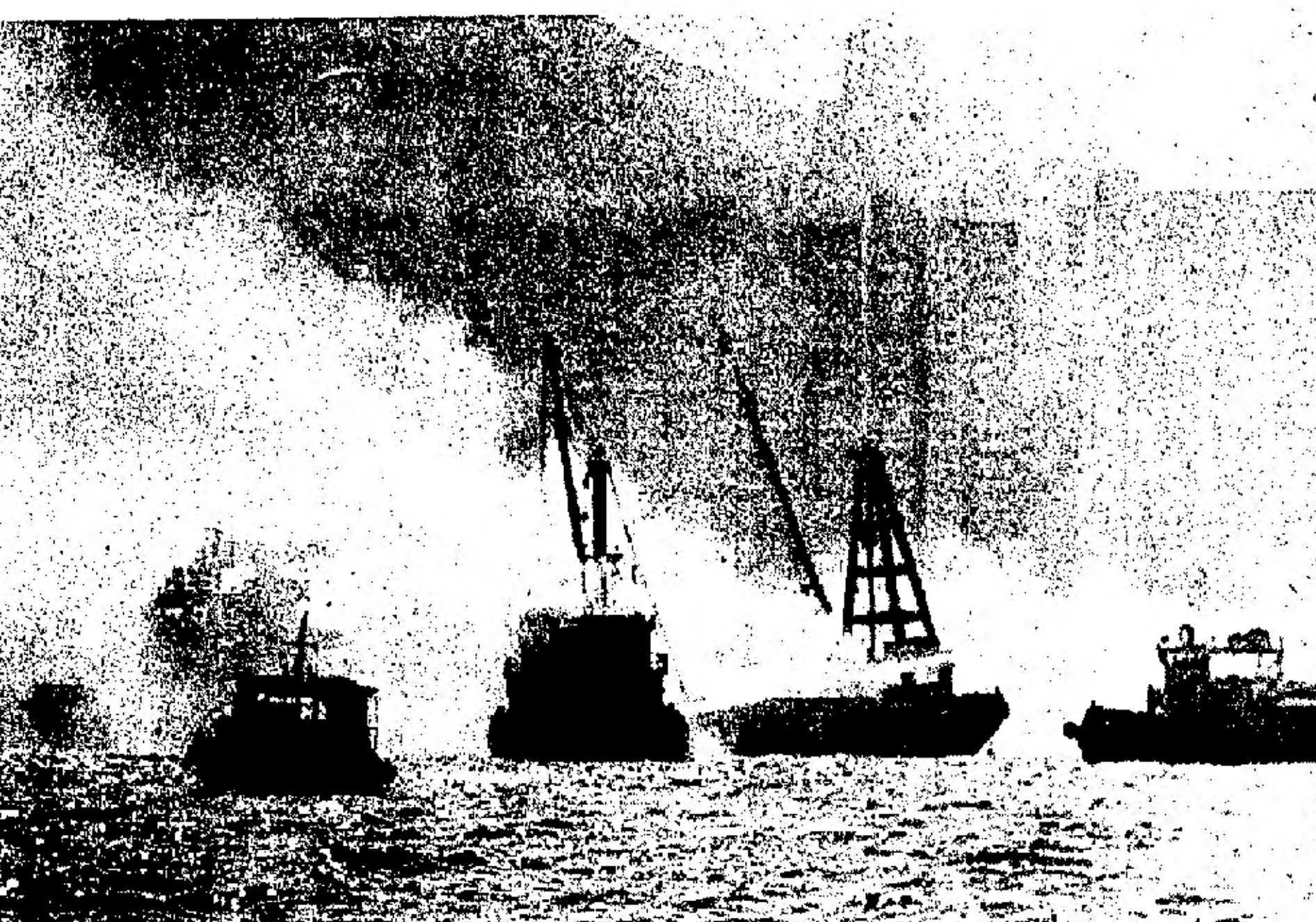
【本報訊】英外相賀維昨日在議會上表示，英國政府將確保香港在回歸後保持繁榮安定。他強調，英國將繼續履行其在《中英聯合聲明》中的承諾，並與中方共同努力，維護香港的穩定與繁榮。賀維還談到了中英關係的發展，認為雙方在經貿、文化等領域的合作日益密切。

中英政府均盼協議順利實施

【本報訊】中英兩國政府均表示，將確保《中英聯合聲明》順利實施。中方強調，香港在回歸後將繼續保持繁榮穩定，並為祖國的發展做出貢獻。英方也表示，英國將繼續履行其在《中英聯合聲明》中的承諾，並與中方共同努力，維護香港的穩定與繁榮。

香港中華廠商聯合會通告

【本報訊】香港中華廠商聯合會昨日發出通告，定於下月舉行一九八四年會員年會。該會表示，年會將邀請多位嘉賓致辭，並討論當前的經濟形勢。年會將於下月十日至十二日在會議中心舉行，屆時歡迎會員踴躍參加。



威滿三號火舌四濺

六艘躉船工人斬繩 火船直往西環 濃煙滿佈海面

【本報訊】威滿三號躉船，昨日下午四時許，在青洲附近海面發生大火，火勢猛烈，濃煙四濺。該躉船載有六艘躉船工人，幸無人傷亡。火船直往西環，濃煙滿佈海面。消防人員已派員前往撲救，並疏散附近居民。

面海衣青在 竹炮花煙載滿

火大炸爆船躉艘七 傷九死一海跳人十

【本報訊】一艘載有七艘躉船工人的火船，昨日下午四時許，在青洲附近海面發生大火，火勢猛烈，濃煙四濺。該躉船載有六艘躉船工人，幸無人傷亡。火船直往西環，濃煙滿佈海面。消防人員已派員前往撲救，並疏散附近居民。



轉好欸貸行銀

好更年明信相稱桂文蔣

【本報訊】中國銀行香港分行經理蔣文桂，昨日下午在該行舉行記者招待會，介紹該行今年業務發展情況。蔣文桂表示，該行今年業務發展良好，信譽昭著，並計劃在明年進一步擴大業務，為客戶提供更多服務。

死者關金勝

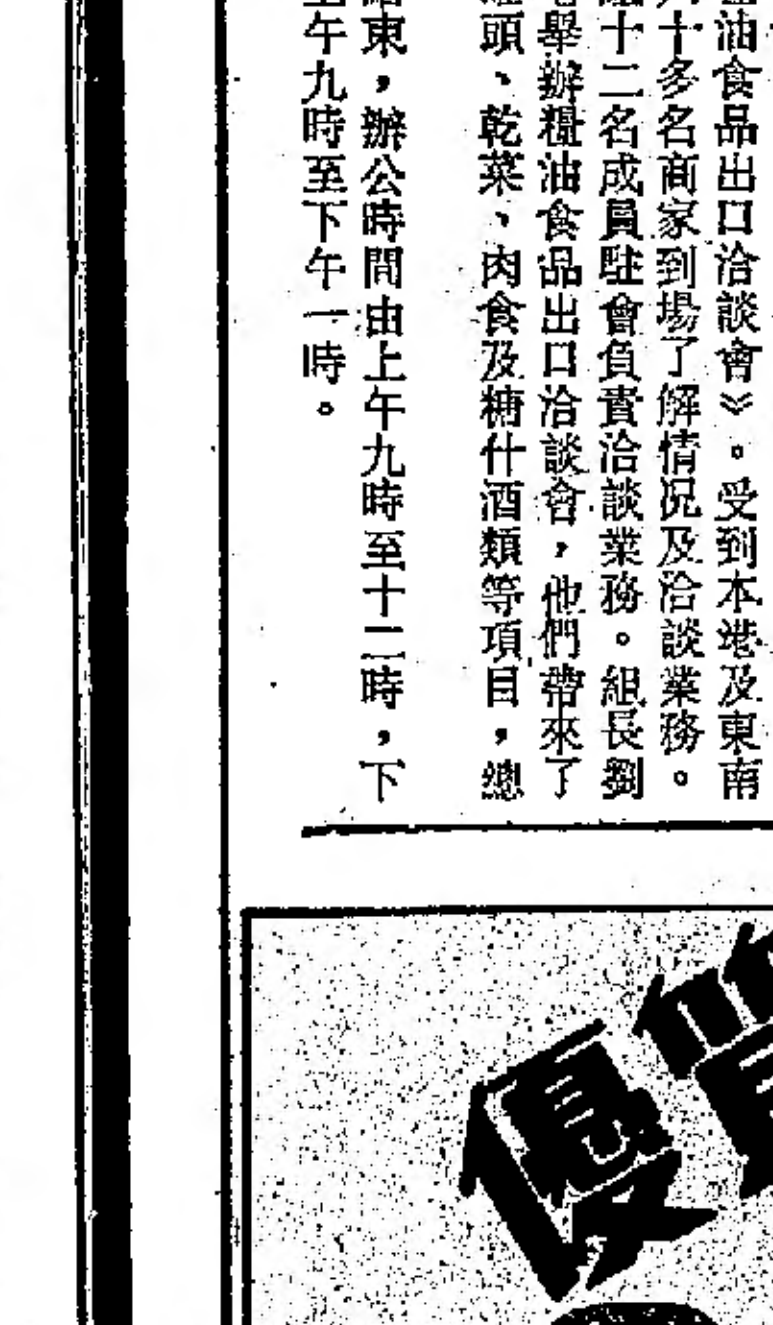
任吊機司機

【本報訊】死者關金勝，現年三十八歲，是青洲附近海面發生大火的一名受害者。關金勝生前在該行擔任司機工作，不幸在火災中喪生。其家人已表示哀悼，並希望警方能儘快查明事故原因。

英外相賀維在議會上講話表示

香港前途安排確保繁榮安定

【本報訊】英國外交部長賀維，昨日下午在英國議會發表講話，表示英國政府將確保香港在九七年後保持繁榮安定。賀維強調，英國將繼續支持香港在國際事務中的地位，並確保其經濟和社會的穩定發展。



中英政府均盼協議順利實施

確信中國政府會遵守已接納的協議

【本報訊】中英兩國政府均表示，將確保《中英聯合聲明》及附件順利實施。中國政府強調，將嚴格遵守國際法和《中英聯合聲明》的規定，確保香港的繁榮穩定。英國政府也表示，將繼續支持香港的國際地位，並確保其在九七年後保持繁榮安定。

英外相賀維在議會上講話表示

香港前途安排確保繁榮安定

【本報訊】英國外交部長賀維，昨日下午在英國議會發表講話，表示英國政府將確保香港在九七年後保持繁榮安定。賀維強調，英國將繼續支持香港在國際事務中的地位，並確保其經濟和社會的穩定發展。

中英政府均盼協議順利實施

確信中國政府會遵守已接納的協議

【本報訊】中英兩國政府均表示，將確保《中英聯合聲明》及附件順利實施。中國政府強調，將嚴格遵守國際法和《中英聯合聲明》的規定，確保香港的繁榮穩定。英國政府也表示，將繼續支持香港的國際地位，並確保其在九七年後保持繁榮安定。

葵涌打磚 (單邊)

住宅單位 1986年 6月完成

葵涌打磚 (單邊) 住宅單位 1986年 6月完成。該項目位於葵涌，交通便利，環境優美。單位設計現代，設施齊全，是您理想的居所。

馬會百週年大會 昨晚在快活谷挑燈舉行

意外頻生 鄭生仲謀馬墮 安利被控改次

戴麟趾彭福紐壁堅畢奇等昨亦座上客

【本報訊】昨晚在快活谷馬場舉行的馬會百週年大會，在歡樂氣氛中進行。馬會主席彭福紐、副主席戴麟趾、秘書長畢奇、司庫官安利、以及多位董事和嘉賓均出席了晚宴。晚宴中，多位嘉賓致詞，祝賀馬會百週年紀念。此外，晚宴中還有多項抽獎活動，多位嘉賓幸運中獎。

火車事故將發聲明

鐵路公司調查顯示乃人為錯誤

【本報訊】鐵路公司昨日發表聲明，就日前發生的一宗火車事故進行調查。聲明指出，事故是由於人為錯誤所致，而非機械故障。鐵路公司表示，將對相關人員進行處分，並採取措施防止類似事故再次發生。

運輸署宣布明日實施

新界的士增限制區

【本報訊】運輸署昨日宣布，將於明日開始實施新界的士增限制區。根據新規定，在指定時間內，部分路段將禁止的士行駛。此舉旨在緩解交通壓力，提高道路通行效率。

第二道追加收費

共十二億九千萬

【本報訊】政府昨日宣布，將對第二道公路實施追加收費。根據計劃，收費總額將達十二億九千萬港元。此舉旨在籌集資金，用於改善道路設施和交通管理。

醇固類注射法非被

肢截要須人病有曾

【本報訊】衛生局昨日發出警告，指部分非法注射藥物含有醇固類成分，對人體健康造成嚴重威脅。衛生局呼籲市民切勿嘗試，並提醒醫生在治療時應嚴格遵守醫德，不得非法使用藥物。

聾人促進會

盼設咖啡室

【本報訊】聾人促進會昨日向政府提出建議，希望政府能撥款興建一座專為聾人設立的咖啡室。該咖啡室將為聾人提供一個交流、學習和工作的平台，有助於提高聾人的社會地位和生活質量。

澳門昨日發生家庭悲劇

賭婦人殺子自殺

拒返德戒賭及醫病而出此下策

【本報訊】澳門昨日發生一宗家庭悲劇。一名患有賭癮的婦女，因拒絕返回德國接受戒賭治療及醫治疾病，最終選擇了極端的自殺方式。據悉，該婦女在澳門期間，因賭博欠下巨額債務，身心俱疲，最終在絕望中結束了自己的生命。

金山實業投資內地

廣州廠房明年投產

【本報訊】金山實業公司昨日宣布，將在廣州投資興建一座大型廠房。該廠房預計將於明年建成並投入生產。此舉標誌著金山實業公司對內地市場的信心，也將為當地的就業和經濟發展做出貢獻。

廣州廠房明年投產

並考慮在湖南上海南京等地設置廠房

【本報訊】金山實業公司負責人表示，除了廣州廠房外，公司還計劃在湖南、上海、南京等地設置廠房。此舉旨在擴大公司的生產規模，滿足不同地區客戶的需求，並進一步開拓內地市場。

金冠大酒樓

龍鳳九

席翅酌喜筵壽	席翅班紅選精
元拾伍百玖價特席每	元拾捌百貳價特席每
壽星生清風紅福彩乳豬拼盤 大仙子壽桃瓜瓜紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤	羊蓮生清風紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤

席翅歡家合	席翅價特鳳龍
元拾捌百陸價特席每	元拾叁百捌價特席每
美蓮生清風紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤	乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤

定座電話：(三)六六六二九一至八

金冠大酒樓

龍鳳九

席翅酌喜筵壽	席翅班紅選精
元拾伍百玖價特席每	元拾捌百貳價特席每
壽星生清風紅福彩乳豬拼盤 大仙子壽桃瓜瓜紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤	羊蓮生清風紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤

席翅歡家合	席翅價特鳳龍
元拾捌百陸價特席每	元拾叁百捌價特席每
美蓮生清風紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤	乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤 或紅燒雙龍蝦紅福彩乳豬拼盤

定座電話：(三)六六六二九一至八

中國高級乳膠手套

玫瑰絨裡手套

柔軟、美觀、舒適、耐用

歡迎批發洽購

總經銷：華風工業用品有限公司

北五味子沖劑

本品採用我國遼寧天然產北五味子精煉而成，適用於失眠、神經衰弱、易感疲勞、營養不良、食慾不振等症。即沖即飲，美味可口。

中國化工建設出口公司大連分公司經營出口

正豐國產藥品有限公司經營

電話：5-748413 5-754032

安寧靈

根治胃潰瘍及十二指腸潰瘍的特效藥

對胃出血能迅速達到止血的作用

國貨公司藥行均有售

國貨介紹專欄

新豐廣告公司

電話：五七四六三一

固本精

振雄風 抗衰老

主要成份：鹿茸、鹿鞭、人參、燕窩等。

總經銷：華風工業用品有限公司

參茸皇漿片

治萎靈

補氣血、壯陽、強筋骨、益腎、滋陰、養血、健腦、安神、助消化、增進食慾、提高免疫力。

總經銷：華風工業用品有限公司

攝護腺片

醫學的突破性貢獻！

專治攝護腺炎、攝護腺肥大、淋病、尿道炎、膀胱炎、腎臟炎、前列腺炎、陽萎、早洩、遺精、月經不調、帶下、不孕症等。

國貨公司藥行均有售

中國通血丸

功能：行血通血、舒筋活絡、滋陰補腎、安全有效。

國貨公司藥行均有售

金山實業投資內地 廣州廠房明年投產

並考慮在湖南上海南京等地設置廠房 生產電池及汽車音響設備半數供外銷



金山實業投資內地廠房

【本報訊】金山實業（集團）董事總經理陳國治昨日表示，金山實業在內地投資的廠房，預計明年可投產。該廠房位於廣州，主要生產電池及汽車音響設備，其中半數將供外銷。

陳國治表示，金山實業在內地投資的廠房，主要生產電池及汽車音響設備。該廠房位於廣州，預計明年可投產。該廠房主要生產電池及汽車音響設備，其中半數將供外銷。

陳國治表示，金山實業在內地投資的廠房，主要生產電池及汽車音響設備。該廠房位於廣州，預計明年可投產。該廠房主要生產電池及汽車音響設備，其中半數將供外銷。

陳國治表示，金山實業在內地投資的廠房，主要生產電池及汽車音響設備。該廠房位於廣州，預計明年可投產。該廠房主要生產電池及汽車音響設備，其中半數將供外銷。

陳國治表示，金山實業在內地投資的廠房，主要生產電池及汽車音響設備。該廠房位於廣州，預計明年可投產。該廠房主要生產電池及汽車音響設備，其中半數將供外銷。

陳國治表示，金山實業在內地投資的廠房，主要生產電池及汽車音響設備。該廠房位於廣州，預計明年可投產。該廠房主要生產電池及汽車音響設備，其中半數將供外銷。

陳國治表示，金山實業在內地投資的廠房，主要生產電池及汽車音響設備。該廠房位於廣州，預計明年可投產。該廠房主要生產電池及汽車音響設備，其中半數將供外銷。

恒生指數漲逾十點 交投轉旺半日成交一億二千萬

銀行股帶動大市上升

【本報訊】昨日恒生指數上升十點二點，收市報一萬二千三百點。市場交投轉旺，半日成交一億二千萬元。銀行股帶動大市上升。

昨日恒生指數上升十點二點，收市報一萬二千三百點。市場交投轉旺，半日成交一億二千萬元。銀行股帶動大市上升。

昨日恒生指數上升十點二點，收市報一萬二千三百點。市場交投轉旺，半日成交一億二千萬元。銀行股帶動大市上升。

昨日恒生指數上升十點二點，收市報一萬二千三百點。市場交投轉旺，半日成交一億二千萬元。銀行股帶動大市上升。

昨日恒生指數上升十點二點，收市報一萬二千三百點。市場交投轉旺，半日成交一億二千萬元。銀行股帶動大市上升。

昨日恒生指數上升十點二點，收市報一萬二千三百點。市場交投轉旺，半日成交一億二千萬元。銀行股帶動大市上升。

置地發行商業票據 價值共達一億港元

詳情將於下週內公佈

【本報訊】置地公司昨日宣佈，將發行價值共達一億港元的商業票據。詳情將於下週內公佈。

置地公司昨日宣佈，將發行價值共達一億港元的商業票據。詳情將於下週內公佈。

置地公司昨日宣佈，將發行價值共達一億港元的商業票據。詳情將於下週內公佈。

置地公司昨日宣佈，將發行價值共達一億港元的商業票據。詳情將於下週內公佈。

置地公司昨日宣佈，將發行價值共達一億港元的商業票據。詳情將於下週內公佈。

置地公司昨日宣佈，將發行價值共達一億港元的商業票據。詳情將於下週內公佈。

主力藍籌輪流轉 市況趨穩

市況趨穩

【本報訊】昨日市場交投趨穩，主力藍籌輪流轉。市況趨穩。

昨日市場交投趨穩，主力藍籌輪流轉。市況趨穩。

昨日市場交投趨穩，主力藍籌輪流轉。市況趨穩。

昨日市場交投趨穩，主力藍籌輪流轉。市況趨穩。

昨日市場交投趨穩，主力藍籌輪流轉。市況趨穩。

昨日市場交投趨穩，主力藍籌輪流轉。市況趨穩。

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

電話：5-8268333

香港股票行情			
十二月五日（港幣計）			
恒生指數	12,306.08	+10.68	四合地成交 12,450萬元
道瓊斯指數	1,311.65	+60.82	道瓊斯成交 6,162萬元
金指	998.68	+6.58	金指成交 3,800萬元
銀指	716.41	+1.74	銀指成交 2,467萬元
金銀指數	903.20	+5.22	金銀成交 21萬元

香港股票行情			
十二月五日（港幣計）			
恒隆	0.31	0.02	6.90
德信	0.32	0.02	6.67
港地	0.17	0.01	8.25
新地	0.88	0.06	8.02
新市	1.16	0.05	4.50
青洲	7.15	0.25	3.62
安泰	0.93	0.03	3.83
通安	0.95	0.03	3.28
友邦	4.95	0.15	3.13
德信	0.41	0.01	2.60

香港股票行情			
十二月五日（港幣計）			
恒隆	41.25	+0.50	162,800
德信	7.50	+0.15	1,642,800
港地	22.80	+0.10	92,400
新地	28.60	+0.10	1,350
新市	2,525	-0.08	305,000
青洲	4.95	+0.15	81,000
安泰	1.90	+0.01	46,000
通安	7.90	+0.10	80,000
友邦	2.45	+0.025	14,000
德信	2.10	—	34,300

香港股票行情			
十二月五日（港幣計）			
恒隆	6.50	+0.05	5,000
德信	0.61	—	125,000
港地	16.20	+0.30	772,600
新地	6.55	+0.30	42,500
新市	8.55	—	695,000
青洲	1.16	+0.01	262,500
安泰	1.60	+0.01	2,000
通安	20.40	+0.10	246,400
友邦	3.275	-0.025	50,000
德信	3.76	+0.025	327,000

香港股票行情			
十二月五日（港幣計）			
恒隆	1.43	—	16,000
德信	10.80	+0.20	4,000
港地	7.45	+0.25	32,600
新地	1.35	-0.01	20,000
新市	1.60	+0.03	433,000
青洲	5.10	-0.15	6,000
安泰	4.825	+0.025	30,000
通安	2.75	+0.10	10,000
友邦	0.87	+0.01	2,388,000
德信	0.37	-0.01	14,000

香港股票行情			
十二月五日（港幣計）			
恒隆	1.65	+0.02	102,000
德信	3.275	+0.025	101,600
港地	4.75	—	9,000
新地	0.81	—	3,067,000
新市	7.50	—	15,000
青洲	1.73	+0.04	269,000
安泰	0.97	—	405,000
通安	12.60	—	4,000
友邦	2.30	+0.05	4,000
德信	10.00	—	7,000

日本股市大漲因由			
十二月五日（日幣計）			
日經指數	1,438,970	+11,494,433	3,918,000
東證指數	11,494,433	+11,494,433	2,955,000
日經指數	8,144,200	+8,144,200	2,948,000
東證指數	6,717,970	+6,717,970	2,338,000
日經指數	5,628,060	+5,628,060	1,610,000
東證指數	4,293,840	+4,293,840	1,542,800
日經指數	5,051,900	+5,051,900	1,392,000
東證指數	4,174,000	+4,174,000	1,130,000
日經指數	4,064,850	+4,064,850	1,074,000
東證指數	3,811,200	+3,811,200	1,003,000

日本股市大漲因由			
十二月五日（日幣計）			
日經指數	0.30	0.35	4.05
東證指數	6.55	0.15	2.25
日經指數	2.425	0.06	2.02
東證指數	2.255	0.05	1.94
日經指數	0.05	0.05	1.33
東證指數	10.80	0.08	0.93
日經指數	1.10	0.01	0.80
東證指數	1.16	0.01	0.84
日經指數	4.425	0.025	0.68
東證指數	46.25	0.25	0.62

日本股市大漲因由			
十二月五日（日幣計）			
日經指數	0.425	+0.005	330,600
東證指數	3,855	+0.05	724,100
日經指數	3,355	+0.05	42,500
東證指數	5.40	+0.05	50,000
日經指數	1.45	—	57,000
東證指數	0.88	+0.05	1,180,000
日經指數	0.87	—	3,948,000
東證指數	0.455	+0.01	2,955,000
日經指數	0.268	+0.005	38,000
東證指數	2.30	+0.05	126,000

日本股市大漲因由			
十二月五日（日幣計）			
日經指數	0.93	+0.03	—
東證指數	0.115	-0.005	11,000
日經指數	0.17	+0.01	100,000
東證指數	—	—	—
日經指數	2.75	+0.025	338,500
東證指數	—	—	—
日經指數	3.85	—	60,000
東證指數	7.55	—	284,000
日經指數	—	—	—
東證指數	3.16	+0.06	816,300

日本股市大漲因由			
十二月五日（日幣計）			
日經指數	4.30	+0.025	569,000
東證指數	4,425	-0.025	17,000
日經指數	1.14	+0.02	1,003,000
東證指數	—	—	—
日經指數	1.18	-0.01	173,000
東證指數	0.41	+0.01	10,000
日經指數	0.26	—	226,000
東證指數	0.39	—	126,000
日經指數	2.50	+0.05	50,000
東證指數	1.54	+0.01	718,000

美電收市跌零點四

外圍美元回港影響

【本報訊】美國股市昨日收市跌零點四點。外圍美元回港影響。

美國股市昨日收市跌零點四點。外圍美元回港影響。

美國股市昨日收市跌零點四點。外圍美元回港影響。

美國股市昨日收市跌零點四點。外圍美元回港影響。

美國股市昨日收市跌零點四點。外圍美元回港影響。

美國股市昨日收市跌零點四點。外圍美元回港影響。

短錢供應充裕 拆息低成半厘

再創有史以來最低點

【本報訊】美國拆息昨日再創有史以來最低點。短錢供應充裕。

美國拆息昨日再創有史以來最低點。短錢供應充裕。

美國拆息昨日再創有史以來最低點。短錢供應充裕。

美國拆息昨日再創有史以來最低點。短錢供應充裕。

百通企業總經理指出 貨倉業務趨向良好

華潤集團將繼續加強貯運業務

【本報訊】百通企業總經理指出，貨倉業務趨向良好。華潤集團將繼續加強貯運業務。

百通企業總經理指出，貨倉業務趨向良好。華潤集團將繼續加強貯運業務。

百通企業總經理指出，貨倉業務趨向良好。華潤集團將繼續加強貯運業務。

百通企業總經理指出，貨倉業務趨向良好。華潤集團將繼續加強貯運業務。

美檢討特惠稅制 本港處有利地位

美檢討特惠稅制

【本報訊】美國政府正檢討特惠稅制。本港處有利地位。

美國政府正檢討特惠稅制。本港處有利地位。

美國政府正檢討特惠稅制。本港處有利地位。

美國政府正檢討特惠稅制。本港處有利地位。

港金價低開高收 收市比前日仍跌四元

收市比前日仍跌四元

【本報訊】九龍金價昨日開高收，收市比前日仍跌四元。

九龍金價昨日開高收，收市比前日仍跌四元。

九龍金價昨日開高收，收市比前日仍跌四元。

九龍金價昨日開高收，收市比前日仍跌四元。

美土昨升一仙 收市升一仙

收市升一仙

【本報訊】美土昨日收市升一仙。收市升一仙。

美土昨日收市升一仙。收市升一仙。

美土昨日收市升一仙。收市升一仙。

美土昨日收市升一仙。收市升一仙。

樓

元拾伍百

美達生家生
點子香炒麵
或紅燒雞
或紅燒魚
或紅燒肉
或紅燒蝦
或紅燒蟹
或紅燒魚
或紅燒肉
或紅燒蝦
或紅燒蟹

樓

元拾捌百

美達生家生
點子香炒麵
或紅燒雞
或紅燒魚
或紅燒肉
或紅燒蝦
或紅燒蟹
或紅燒魚
或紅燒肉
或紅燒蝦
或紅燒蟹

樓

元拾玖百

美達生家生
點子香炒麵
或紅燒雞
或紅燒魚
或紅燒肉
或紅燒蝦
或紅燒蟹
或紅燒魚
或紅燒肉
或紅燒蝦
或紅燒蟹

樓

元貳百

美達生家生
點子香炒麵
或紅燒雞
或紅燒魚
或紅燒肉
或紅燒蝦
或紅燒蟹
或紅燒魚
或紅燒肉
或紅燒蝦
或紅燒蟹

樓

元貳百

美達生家生
點子香炒麵
或紅燒雞
或紅燒魚
或紅燒肉
或紅燒蝦
或紅燒蟹
或紅燒魚
或紅燒肉
或紅燒蝦
或紅燒蟹

樓

元貳百

美達生家生
點子香炒麵
或紅燒雞
或紅燒魚
或紅燒肉
或紅燒蝦
或紅燒蟹
或紅燒魚
或紅燒肉
或紅燒蝦
或紅燒蟹

珠明慶普

場午加普場四加兩後
夜開慶貼閑院天滿
劇大又公儀演解海激湯塘
喜一司士出數身婢刺。並

不兒
宜童

夜晚今狂瘋

密秘統舊的夕前婚新土男聞

半拜
初吻

十度
點盞

追通
男夜
仔媽

幾難點
火大

[illegible]

中國兩球勝新加坡

亞洲杯賽出線有望

賈秀全趙達裕上半場先後建功 南朝鮮對科威特兩強互交白卷

【本報特約記者新加坡五日電】亞洲足球杯賽，今晚在亞歷山大體育場舉行，中國隊對新加坡隊，南朝鮮隊對科威特隊。中國隊在賈秀全、趙達裕兩球領先下，以二比零擊敗新加坡隊。南朝鮮隊與科威特隊則互交白卷。

今晚在亞歷山大體育場舉行的亞洲足球杯賽，中國隊對新加坡隊，南朝鮮隊對科威特隊。中國隊在賈秀全、趙達裕兩球領先下，以二比零擊敗新加坡隊。南朝鮮隊與科威特隊則互交白卷。

球員消除緊張情緒 以後兩仗全力爭勝

【本報特約記者新加坡五日電】中國足球隊教練曾雪麟賽後表示，球員們在比賽中表現出色，緊張情緒已經消除。在以後的兩場比賽中，球員們將全力以赴，爭取勝利。

隊名	賽果	進球	失球	積分
中國	二比零	賈秀全、趙達裕	0	3
南朝鮮	一比零	金澤洙	0	3
科威特	一比零	李金圭	0	3
新加坡	零比二	0	賈秀全、趙達裕	0
泰國	一比零	阿披查	0	3
菲律賓	一比零	阿拉加	0	3
汶萊	一比零	阿拉加	0	3
馬來西亞	一比零	阿拉加	0	3

足球賽後

【本報特約記者新加坡五日電】亞洲足球杯賽，今晚在亞歷山大體育場舉行，中國隊對新加坡隊，南朝鮮隊對科威特隊。中國隊在賈秀全、趙達裕兩球領先下，以二比零擊敗新加坡隊。南朝鮮隊與科威特隊則互交白卷。

賽聯球足組甲演今頭埔

士俠戰夜蜂海

種三分票門 火開時八

【本報特約記者新加坡五日電】今晚在亞歷山大體育場舉行的足球賽，海蜂隊對士俠隊。比賽在八時正開火，士俠隊以三比零擊敗海蜂隊。



足球賽後，海蜂隊球員在場上休息。

人疑七拘方警星

亞利敘賄賂嫌疑

【本報特約記者新加坡五日電】星洲警方昨晚拘捕了七名男子，涉嫌賄賂亞利敘。警方表示，這七名男子涉嫌在亞利敘的競選活動中進行賄賂。

鄧利敏與陳永妍 體操賽上獲季軍

【本報特約記者新加坡五日電】在昨晚舉行的體操賽中，鄧利敏與陳永妍以優異的表現獲得了季軍。她們在比賽中展現了精湛的體操技術，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

【本報特約記者新加坡五日電】在昨晚舉行的體操賽中，鄧利敏與陳永妍以優異的表現獲得了季軍。她們在比賽中展現了精湛的體操技術，贏得了觀眾的熱烈掌聲。

香港聯藝娛樂有限公司慶祝成立七周年

舉辦第三屆聯藝花會

12月15、16、17日 新光戲院公演

編劇 海濱 導演 張之環

李香琴 岳華 呂有慧 黎漢持 魯振順 黎漢輝 黃秋生 韓瑋利 主演

門券現已公開預售 票價 100 80 60 40 20 元

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

售票地點：新光戲院 九龍戲院 中環道利行 新蒲崗東方戲院

[illegible]

4

商業與藝術性節目有不同對待
電檢處將與兩電視談此項法例

澄海潮劇團昨抵港

明晚新光戲院首演

表示，電檢處發出又
張樂蘭是絕不商業化
的。因為分類業性
是屬於藝術性，曾志
藝節於藝術性，宣導
藝術的節目是不抵觸
逮捕，「亞視」
因不理會警告再犯，
所以才會被罰款，罰款
與東邊海海關劇團，
一行五十五人在劇
團，長江長江，專
於昨午，午晚架搭車
抵港後，受到了潮
南互助社負責人，林
本興、王仕俊、張錦
彬、王柏利、林錦榮
、陳志輝歡迎，並領
至十三日演出於新光
台藝館以及男女主角
，蔡浩哲及鄭芝、李
寧、鄭秀輝、陳永錫
等，均出席劇中。
廣東東邊海海關劇團
這次來港是為香港潮
南互助社籌募西醫診
所經費的，本月十七
至三十日演出於新光
紅線女團團裏
現籌拍銀紅線

已交付。
電檢處人員於今
天入「亞洲」，與
「藝術指導」秘書、
導演林與毛舜筠在
《開門一家親》中
演出。

今晚七時八場
今年十月間，
Cine
★☆☆★
晚上九時三十五分
明
合

望麥翠嫻成功

阿帆 古裝的麥翠嫻
俏，幾脫女，一點
不比時裝差。
媽，在《神探

一次，他們有沒有機會有情人終成眷屬呢？

劉錦民演對手戲，這

本來是很好的「一號」，却因為編導的不願錯過，硬把他們拆散了。富家的太太怎麼可能去做夜店班姬呢？即使她真的太做，做丈夫的也不會寬容，實在沒有必要。再說，香港人材多的很，何必強要她犧牲？不過的情節，令人看得大失所望。

這次《神相李布衣》大概沒有這些不通的情節吧！兄妹相贈，千萬不待得遲，得遲得不好看，難免會討厭的觀眾，一旦耐厭，還會有什麼看頭！阿叔實在希望麥翠琴能冒出來。

展出新款車系有農民車麵包車豪華的士



“學警出更”大編劇家紐耶西里奧 馬提·申與美合傑主



要你微笑、咪笑、狂笑！

瘋狂笑照夜

春夏兩季在美公映，與《學警出更》同登貴座片金榜！

富士公司繼《醉醉丈夫俏嬌妻》後又一賣座大名片

★
Sula
台 晚
斯 斯
里 里
述 述
五 五
對 對
士 士
巨 巨
星 星
時 時
四 四
十 十
五 五
組 組
· 戴
戴 戴
文 文
組 組
· 戴
戴 戴
首 首
歌 歌
曲 曲

★大加州妻房
Cathie
上九時三十五分 明
·西蒙編劇、荷拔·
的瘋狂喜劇，故事在
華利山酒店內發生，
夫婦在此度假時發生
The Jazz Singer
分 亞視英文台
初登銀幕，寫一個歌
文自然少不免大展歌
其中似《美國》一曲
勞拾

男女主角 鄭莎、李 寶人昨
招待會。 招待會。
海潮劇團 為香港潮
界西醫診 本月七日
出於新光

抵港 阮首演
昨往車站相迎
。是次演出包括有
統劇目《綠樓記》
《唐太宗册妃》、
文武香球》、《姊
易嫁》及新編劇目
絲路花雨》等。
紅線女繼關漢卿
現籌拍緋紅樓

廣東：由國成



影合上會特照老記在人實具社助互商潮商員團分部，港到昨

知重複過，過去的，
這個「死」具吸引力
慧中在《演出，清
與論上認青霞的可
星海浮沉芒一閃即
之後不再演出。這
程式》中力取悅觀
功半，這素不高，
沒有多少扮純情女
，演喜劇，喜劇並

喜不劇喜味無淡

《式程方女男》談——

白 扉

道。有志者，事竟成。這是不容置疑的。但達不到目的，方程式上是有問題的。很多編劇，在暗喻、隱喻中，男扮女裝，吃糖菓，正她是男，錯種情，同性戀之趣，而有限人物，節奏不對，好

多在此
 於該處
 也。上
 選要而
 安設
 料內
 蓋男
 子漢
 娘，恨
 且熟
 索維
 被侵

麗都
 龍華
 金都
 美都
 油麻
 民樂

七載映

訂座 擠擁 大映 今天

世界仕員座忘即片工 止示元片取日港人口味



城鬼猛出衝

明天盛大獻映

得學士與



翁維銓:本年度最具啓示之作。
潘震偉:當今有型仕,有大志,無Quali。
惠英紅:淋漓奔放,豪情大胆演出。
張國榮:情商客串,角式呼之欲出。

兒童不宜
© 1987 新藝城影業有限公司。版權所有。TOPGOLD-10-1

惠英紅 / 潘震偉
馬浩龍 / 羅啟銳
徐少強 / 張萬利 / 金燕玲
劉玉蓮
蔣榮光
陳百祥 / 方中信
李修賢 / 鄭文雅 / 黃一山 / 葉德嫻
曾江 / 吳耀漢
錢莊監製作有限公司 出品

畫有湯鎮宗及彭學興等分列劇中刪掉分別
山與海及他改編的《豪門夜宴》及《武
戲院音樂劇》、《歡聚》和《愛人》
分別演活富貴子與三級等。

五

劉德海：

林石城作為琵琶大師，他將在七日的音樂會上獨奏兩項中國傳統曲目的琵琶獨奏曲。那是從宋元間流傳過來的一首河南南樂曲《陳杏圃》和另一首民間樂曲《悅兒郎》。此外，一首張國瑞所奏他的著名作品《喜蓮花》和劉大華的《空山為雨》將與秦瑟的著名作品《喜蓮花》。

一般麵包、中重型車外，該糧汽車部備有車、易

「雙錢牌」輪胎
是上海大華橡膠廠出品，該廠歷史悠久，設備較好，歷年從日本進口硫化機械，並先後取得國際上的先進經驗和研究用戶的意見，不斷改進，使產品質量有了很大提高。

牌「和」
誼八
相車
該公司
貿易公司

理是華潤公司，總經理是聯榮（九龍）有文

公司常備現貨

回鄉提貨快

在廣州市、福州市設有存車

常備各類車輛，歡迎贈車回鄉的各界人

商用汽車市場仍活躍

中小型貨車及客貨車銷量增長

香港工商業持續興旺，帶動本港商用汽車市場保持活躍，這個趨勢亦受到政府增加私家車稅收的影響。在私家車市場持續不振之際，商用汽車市場卻有令人欣喜的增長。據統計，去年全港商用汽車銷量達一萬二千多輛，較前年增長百分之十。其中，中小型貨車及客貨車銷量增長最為顯著。去年全港共售出客貨車一千二百多輛，較前年增長百分之十五。而貨車銷量則達一萬零多輛，較前年增長百分之十。在客貨車方面，以五十座位以下的客貨車最受歡迎，銷量達八百多輛。在貨車方面，以三噸以下的貨車最受歡迎，銷量達六千多輛。據悉，客貨車銷量增長，主要是由於政府增加私家車稅收，促使一些原本打算購買私家車的人士，轉而購買客貨車。而貨車銷量增長，則主要是由於工商業持續興旺，帶動了貨車的需求。

隆重推薦

REGNO



BRIDGESTONE

石橋牌尖端科技產品

BS REGNO 是最先進的60系列扁闊輪胎，最適合高性能汽車使用

- 特點
- * 吹面特闊、貼路性強、行車平穩
- * 花紋新穎、適應任何天氣道路
- * 構造特殊、高速轉彎、平滑暢順

各大膠輪公司均有代售

總代理：同成有限公司

地址：香港大道中41-47號801室
電話：5-231378、5-240757、3-7543808
TELEX NO. 74236 SENCX HX

開拓先進汽車科技 邁向現代成功路程



1985豐田深圳車展

陣容之盛 史無前例

1985豐田深圳車展，在豐田汽車公司歷史上，是規模最大、陣容最盛的一次。此次車展，豐田公司共展出了五十多款最新型號的汽車，包括轎車、貨車、客貨車等。其中，最受矚目的莫過於豐田85轎車。這款車採用了最先進的技術，具有動力強勁、行駛平穩、燃油經濟等優點。此外，豐田公司還展出了多款最新的貨車和客貨車，這些車型均採用了最先進的技術，具有載重能力強、行駛平穩、燃油經濟等優點。此次車展，吸引了數萬名觀眾前來參觀，展現了豐田汽車在中國市場的強大影響力。

豐田皇冠汽車(中國)有限公司
中華人民共和國廣東省深圳市中區277-279號 電話：89308 傳真：44131 CMSCL CN
香港新界葵青區1063號豐田汽車大廈8樓 電話：5-635161-4 傳真：86241 CROMO HX

內地對汽車需求大增

日商擬在中國設廠

裝嵌新車供應市場



豐田汽車公司代表

最近半年以來，內地多個沿海城市對進口汽車的需求一下子急劇增加，香港汽車代理商的存貨被一掃而空。這也促使日商紛紛在中國設廠，以滿足日益增長的市場需求。據悉，豐田汽車公司已經決定在中國設立裝嵌廠，生產各種型號的新車，以供應市場。此外，本田、日產等汽車公司也紛紛表示，將考慮在中國設廠。這反映了內地汽車市場的巨大潛力，也顯示了日商對中國市場的重視。



汽車 85 特刊 2

據悉，豐田汽車公司已經決定在中國設立裝嵌廠，生產各種型號的新車，以供應市場。此外，本田、日產等汽車公司也紛紛表示，將考慮在中國設廠。這反映了內地汽車市場的巨大潛力，也顯示了日商對中國市場的重視。

汽車業為減低成本

漸推廣使用機械人

為減低生產成本，現代汽車製造業正積極推廣使用機械人。機械人具有操作精確、效率高等優點，可以顯著降低生產成本。目前，機械人已經廣泛應用於汽車生產的各個環節，如組裝、塗裝、檢測等。隨著技術的不斷進步，機械人的應用範圍將進一步擴大。這將有助於汽車業提高生產效率，降低生產成本，從而提高競爭力。

據悉，機械人已經廣泛應用於汽車生產的各個環節，如組裝、塗裝、檢測等。隨著技術的不斷進步，機械人的應用範圍將進一步擴大。這將有助於汽車業提高生產效率，降低生產成本，從而提高競爭力。

在生產過程中，機械人可以替代人工完成重複性高、強度大的工作，從而減輕工人的勞動強度，提高生產效率。此外，機械人還可以進行精確的測量和控制，確保產品質量。這使得機械人成為現代汽車生產中不可或缺的一部分。

隨著技術的不斷進步，機械人的應用範圍將進一步擴大。這將有助於汽車業提高生產效率，降低生產成本，從而提高競爭力。

石橋牌特級汽車胎

新型設計壽命特長

石橋牌特級汽車胎，採用新型設計，具有壽命特長、行駛平穩等優點。該胎採用先進的橡膠配方和獨特的花紋設計，能夠有效減少磨損，延長使用壽命。此外，該胎還具有優異的抓地力和操控性能，能夠為駕駛者提供舒適、安全的駕駛體驗。石橋牌特級汽車胎已廣泛應用於各種型號的汽車，深受廣大消費者的喜愛。

據悉，石橋牌特級汽車胎已廣泛應用於各種型號的汽車，深受廣大消費者的喜愛。該胎具有優異的性能和長壽命，是汽車愛好者的首選。

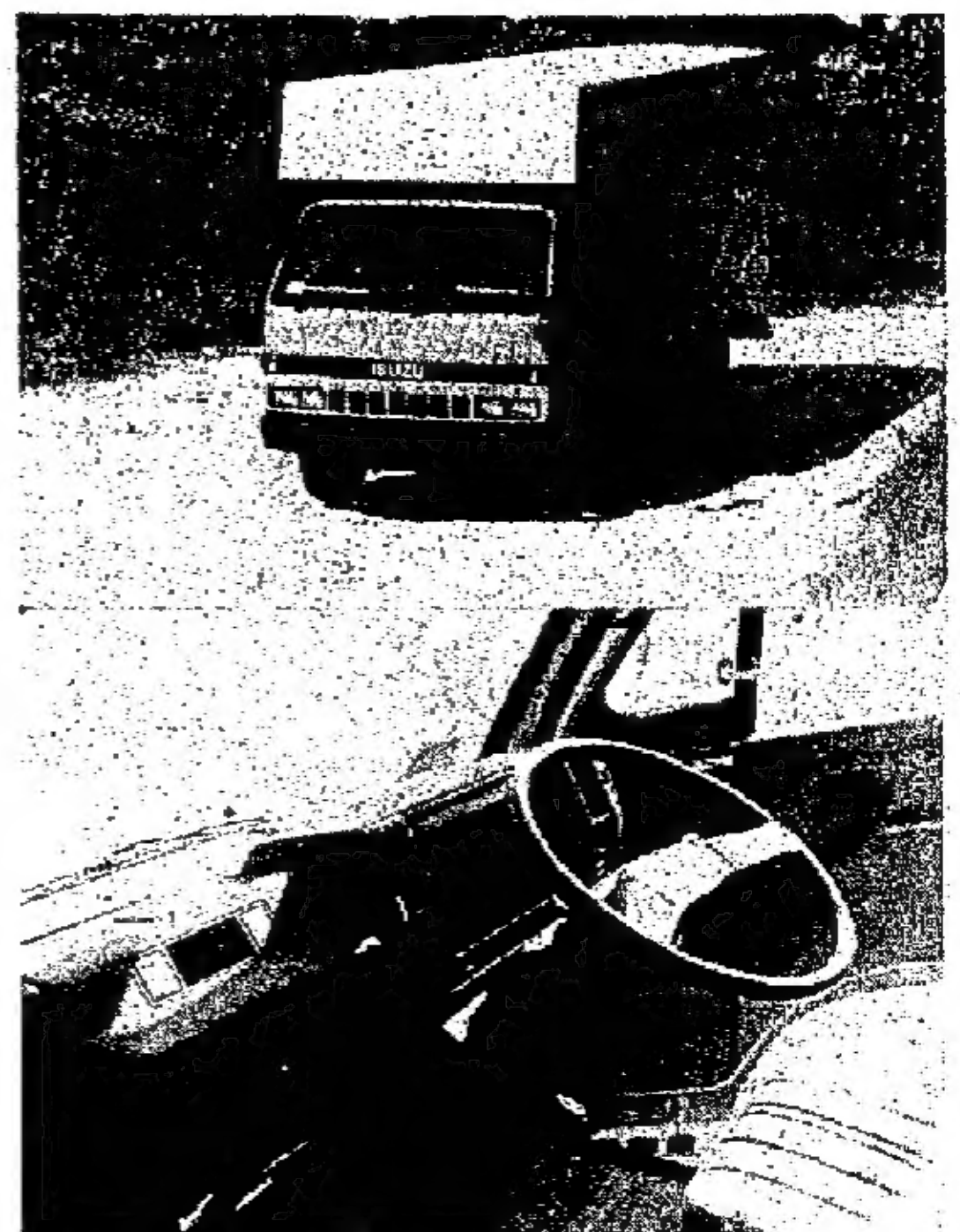
石橋牌特級汽車胎，採用先進的橡膠配方和獨特的花紋設計，能夠有效減少磨損，延長使用壽命。此外，該胎還具有優異的抓地力和操控性能，能夠為駕駛者提供舒適、安全的駕駛體驗。

石橋牌特級汽車胎，具有壽命特長、行駛平穩等優點，是汽車愛好者的首選。該胎已廣泛應用於各種型號的汽車，深受廣大消費者的喜愛。

商用汽車市場仍活躍

中小型貨車及客貨車銷量增長

香港工商業持續興旺，帶動本港商用汽車市場保持活躍，這也顯示出政府增加私家車稅收的影響。同業、私家車市場銷量卻不斷下降，商用汽車銷量卻不斷上升，顯示出政府增加私家車稅收的影響。同業、私家車市場銷量卻不斷下降，商用汽車銷量卻不斷上升，顯示出政府增加私家車稅收的影響。



五十鈴貨車外型更新

五十鈴貨車外型更新，外型上下功夫，力求更現代化，求設計低風阻的外型，求更省燃料，求更省錢。五十鈴貨車外型更新，外型上下功夫，力求更現代化，求設計低風阻的外型，求更省燃料，求更省錢。



鈴木汽車工業株式會社創設於一九五二年，以生產汽車為主。一九五四年，鈴木汽車工業株式會社創設於一九五二年，以生產汽車為主。一九五四年，鈴木汽車工業株式會社創設於一九五二年，以生產汽車為主。

鈴木 SUZUKI

全日本銷量第一客貨車

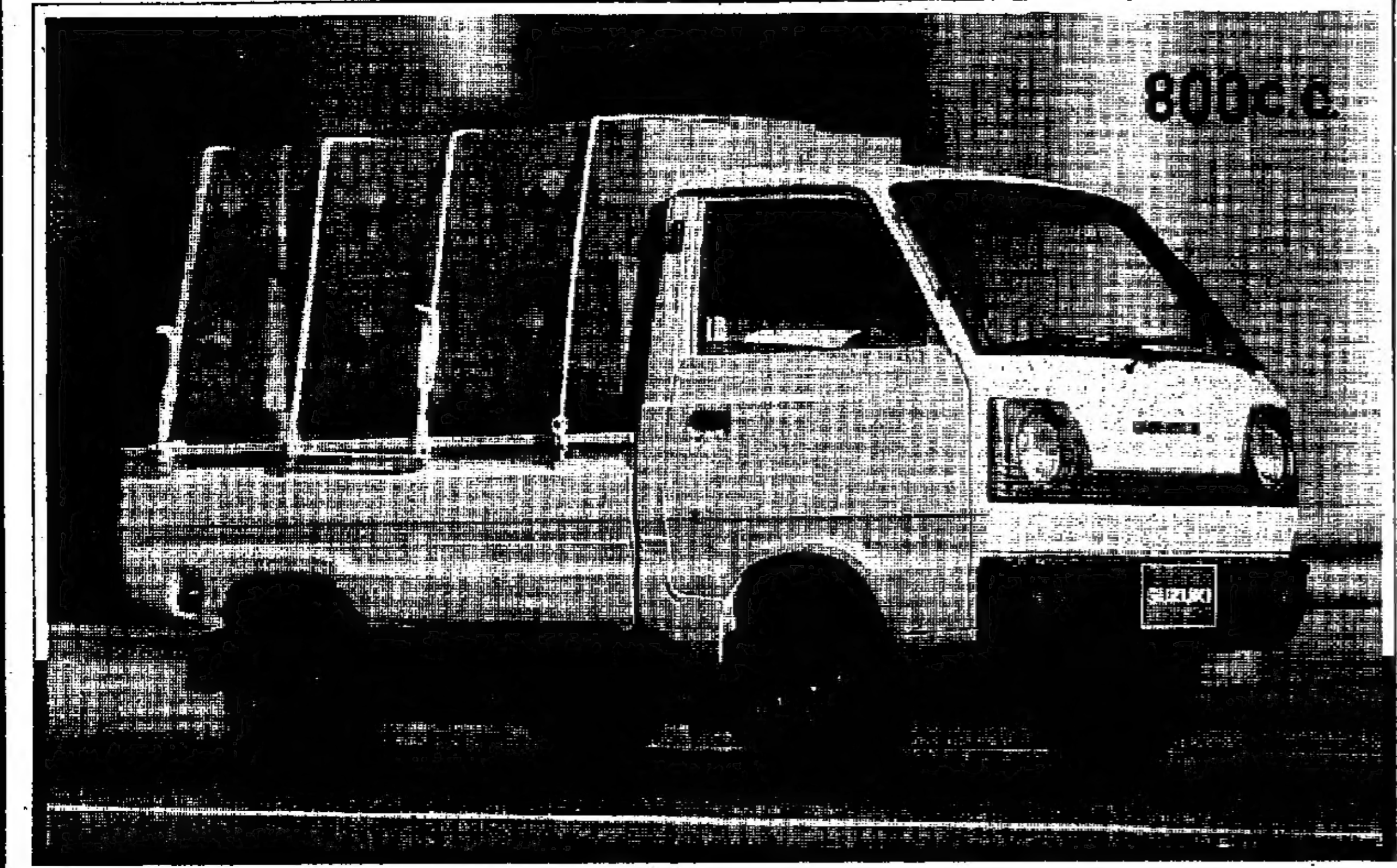
提供國內 最佳選擇



CARRY

正力 ST90V 客貨車

維修簡單、慳油、耐用
車廂寬敞，實用面積多，載貨量大。
兩邊車身均有門，方便上落貨物。
備有四座位、六座位及高頂以供選擇。



ST90K 鐵貨斗

最高效率引擎
特有平直式加厚鋼料車斗

好力，原廠裝置鐵貨斗，特別堅固，防銹性能特佳，駕駛室特別寬敞舒適。

電報掛號：CHETCO
電訊號碼：75120 CTHLHX
總代理：祥泰行有限公司 洽詢電話：5-488181

總載重量五噸半

獨創方型燃燒室節省燃油

五十鈴貨車，獨創方型燃燒室，節省燃油，獨創方型燃燒室，節省燃油，獨創方型燃燒室，節省燃油。

鈴木最新1300 C.C.五門房車(上圖)及另一新款車系

頭枕作用大

它不僅為乘客提供舒適的乘坐，同時也起着保護的作用。

在四輪無人的郊外雙線行車公路上，午夜的一刻，你正駕駛著一輛車，一面聆聽著收音機，一面看著地圖，一面看著地圖，一面看著地圖。

隆重推薦

REG

為改善過境擠塞正加緊改建增加一通道

可達一百二十公里，
最先進天梯式牙式轉
回系統，使駕駛輕巧
靈活，操控容易，採
用雙後輪設計，在崎
嶇山路上行駛亦平穩
安全，原廠地台平穩
鬥，裝卸容易，載貨
斗，裝卸容易，載貨

取上車可以獲得
 前座充足的後座
 方充足的後座
 放心將行李交
 心將行李交

此外，車的外型美
 觀，座位舒適，還有一
 各種標準設備，誠是
 一種理想的客貨車。

列泰車

**發展生產
國內提貨**

東風、南京、錢塘江、
凌河、吉林、金杯、
載重車、客貨車、
小轎車、摩托車。

**車工業進出口公司
機械企業有限公司
貿易公司**

(本公司附屬機構)
街6-8號立輝大廈903室
223546 電掛：7337

銷處

中國聯運公司(駐廣州)
廣東省交通運輸有限公司
新加坡聯運公司(總代理)
新加坡聯運公司(分代理)
廈門聯運公司(分代理)
澳門聯運公司(分代理)
澳門聯運公司(分代理)

**司隴車回鄉服務中心(廣州市)
(通州市華僑大廈)**

包平價車回鄉行
 土瓜灣譚公道116號 電話 3-71 5951
多利薄 · 服務

承辦日本全新、翻新汽車轉
 可直交國內港口，訂價
 麵包車、旅遊巴士、中重型貨車，並設有
 本行聘有流例之國、粵、英語營業員招待顧客

都隨時可由
港內與內地
追，但不是
深加設禁區通行批
證，以便要辦的手
續包括，到口岸辦公
之問汽車運輸業務不
過關的情形，塞事情
模實的車數量

[illegible]

有四個服務中心，裏面的設備應有盡有。記者日前應邀參觀設於香港仔的服務中心。二、氧化碳試測器

贈法

常放漢行
解龍旅經
總經

地址
電話

中國國際旅行社
廣州分行
中山路
電話：二一八號

貨棧地點

土瓜灣
心二樓
常辦公

以前更甚，原因是延用，屆時，汽長開放時間後，原來需要兩日路程的汽車



CV 8711

以前以「耐用」著稱的「豐田」，現在更推出一種「長開放」的汽車，原來，需要「大」的汽車，要「新」便「快」來，而「本報記者陳水平」

萬事得客貨車

設計所用途廣

明年便可以用到「長開放」的汽車，原來，需要「大」的汽車，要「新」便「快」來，而「本報記者陳水平」

系客貨車

140
2200cc油漬



貨車



貨車



maz

亞達汽車


— 美之信譽 —

市房街12號 電話：3-96

● 臺灣陳列室：臺灣柴
各陳列室是

A black and white photograph of a large industrial machine, likely a testing rig, with a label 'CT 6' visible on its side. The machine has a complex structure with various components and a large cylindrical part on the right. The background is dark and indistinct.

新萬事得
仁



備齊全冠同儕
巧靈活易駕駛
重保險更安全

型美觀更實際
落方便載貨多
致推崇譽港九


配備有1400cc及
引擎可供選擇。

得香港、九龍及
及公眾假期照常


通

樓地下 電話：5-8931
陳列室：太子道西 314
門牌督馬路69-71號 電

PERFO
電子引擎



現貨仕



棍波明
首創探
前碟後

原廠半
車旁特
零件充

六座位
2000cc

維修保養
爲加強
新界各
服務。



各行

港島陳列室：高士
新碼頭街3號 電
電話：0-465321 ●

棍波暖風收音機
首創採用天梯牙
前碟後鼓剎車掣
單孖尾轆任君選
原廠半密攏車身
車旁特大中撇門
零件充足易維修

設備齊全冠同儕
輕巧靈活易駕駛
雙重保險更安全
平坦地台容量大
外型美觀更實際
上落方便載貨多
一致推崇譽港九

存屋仔六座位油渣斗客貨車




六座位及三座位客貨車均配備有1400cc及2000cc電油/2200cc油渣引擎可供選擇。

維修保養 快捷方便

為加強維修保養服務，萬事得香港、九龍及新界各服務中心星期六、日及公眾假期照常服務。

三座位油渣引擎客貨車

1400cc客貨車



登達汽車有限公司
(英之英國國籍機構)

港島陳列室：高士打道 250 號伊莉莎伯大廈地下 電話：5-8931112 ● 九龍陳列室：染布房街 12 號 電話：3-969292 ● 士瓜灣陳列室：新碼頭街 3 號 電話：3-656267 ● 太子道陳列室：太子道西 314 號 電話：3-383537 ● 荃灣陳列室：荃灣海濱花園街 84 號順豐工廠大廈 1 樓 電話：0-465321 ● 澳門代理：宏益公司 澳門提督馬路 69-71 號 電話：572454

各陳列室是星期日及公眾假期十時

04	8.10	11.16
06	10.00	12.47
08	10.52	13.58
00	12.50	14.66
44	14.06	19.16
02	15.50	18.12
02	16.30	21.45
02	18.05	28.57

①201與202兩班為備用車。
 ②501、502、543與544均為慢車（兩對慢車）其餘為快車。

九口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
LOUIS MAERSK	歐洲	12	8	馬士基
ATLANTIC MARU	歐洲	12	8	太古
TAISHO MARU	歐洲	12	8	太古
HANGANG GLORY	歐洲	12	8	太古
ELECTRO ACE	歐洲	12	8	太古
SUN EDELWEISS	歐洲	12	8	太古
LINDEN	歐洲	12	8	太古
SL. ENDURANCE	歐洲	12	8	太古
S.A. VAAL	歐洲	12	8	太古
PRES. QUIRINO	歐洲	12	8	太古
SANDYS BAY	歐洲	12	8	太古
MAERSK TEMPO	歐洲	12	8	馬士基
GOTONG ROYONG	歐洲	12	8	太古
KOWLOON BAY	歐洲	12	8	太古
SU FENG	歐洲	12	8	太古
JANG AN	歐洲	12	8	太古
AN TAMOK	歐洲	12	8	太古
MEONIA	歐洲	12	8	太古
ITAMBE	歐洲	12	8	太古
KORBAN CROWN	歐洲	12	8	太古
FOREK	歐洲	12	8	太古
HOSHIO MARU	歐洲	12	8	太古
MAR BROUK	歐洲	12	8	太古
XUE FENGSHAN	歐洲	12	8	太古
FUMISHI MARU	歐洲	12	8	太古
MOUNT SABANA	歐洲	12	8	太古
TOHGO MARU	歐洲	12	8	太古
ORT. PREMIER	歐洲	12	8	太古
UNION MODEST	歐洲	12	8	太古
MORNING BREEZE	歐洲	12	8	太古
HAKATA MARU	歐洲	12	8	太古
MING FORTUNE	歐洲	12	8	太古
GLORIA	歐洲	12	8	太古
KAI MARU	歐洲	12	8	太古
S.D. EDO	歐洲	12	8	太古
EVER GRACE	歐洲	12	8	太古
MARINE CONTAINER	歐洲	12	8	太古
NORASIA GABRIEL	歐洲	12	8	太古
ASIAN HERON	歐洲	12	8	太古
WELL RAINBOW	歐洲	12	8	太古
FAIR RAINBOW	歐洲	12	8	太古
SHU YU QUAN	歐洲	12	8	太古
FU CHUN	歐洲	12	8	太古
TAI CHUN	歐洲	12	8	太古
NATIONAL HONOR	歐洲	12	8	太古
THAI TUBTIM	歐洲	12	8	太古
HUANG JIN SHAN	歐洲	12	8	太古
GOLD ALISA	歐洲	12	8	太古
PRES. GARCIA	歐洲	12	8	太古
HP DONGNAM	歐洲	12	8	太古
NANSING I	歐洲	12	8	太古
TROPICAL MARINA	歐洲	12	8	太古
PROF. RYLKE	歐洲	12	8	太古
TAO YUAN	歐洲	12	8	太古
KRITI GARNET	歐洲	12	8	太古
BEI SHAN	歐洲	12	8	太古
WILLIS WAVE	歐洲	12	8	太古
NEW HAI HUNG	歐洲	12	8	太古
ORT. MERCHANT	歐洲	12	8	太古
OCEAN SINCERITY	歐洲	12	8	太古
KWANG TA 2	歐洲	12	8	太古
TEMA	歐洲	12	8	太古
KUO LIE	歐洲	12	8	太古
NORASIA REBECCA	歐洲	12	8	太古
LADY DONA	歐洲	12	8	太古
MARGARET LYKES	歐洲	12	8	太古
GEMINI MOON	歐洲	12	8	太古
SKY HOVER	歐洲	12	8	太古
NALO EXPRESS	歐洲	12	8	太古
MORNING GRACE	歐洲	12	8	太古
XIN HUA 2	歐洲	12	8	太古
SL. EXPLORER	歐洲	12	8	太古
NAN TAI 7	歐洲	12	8	太古
ATHLON	歐洲	12	8	太古
ORT. EXPERT	歐洲	12	8	太古
HAMBURG EXPRESS	歐洲	12	8	太古
MARGARET LYKES	歐洲	12	8	太古
KORBAN JACEWON	歐洲	12	8	太古
CLIPPER ACE	歐洲	12	8	太古
PICAPORTE	歐洲	12	8	太古
S.A. VERGELEGEN	歐洲	12	8	太古
COTBUS	歐洲	12	8	太古
CELESTIE MAERSK	歐洲	12	8	太古
ASIAN VENTURE	歐洲	12	8	太古
BEISHU MARU	歐洲	12	8	太古
BARBER TONSBURG	歐洲	12	8	太古
ARTUS	歐洲	12	8	太古
GREAT FORTUNE	歐洲	12	8	太古

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
LINDEN	歐洲	12	8	太古
UNI MODEST	歐洲	12	8	太古
KOWLOON BAY	歐洲	12	8	太古
FUSHIMI MARU	歐洲	12	8	太古
MAKSIM MIKHAYLOV	歐洲	12	8	太古
LIAO HE	歐洲	12	8	太古
MORNING BREEZE	歐洲	12	8	太古
NORASIA GABRIEL	歐洲	12	8	太古
NIPPONICA	歐洲	12	8	太古
ALRANGO	歐洲	12	8	太古
ELISABETH ROTH	歐洲	12	8	太古
PRES. GARCIA	歐洲	12	8	太古
ARTUS	歐洲	12	8	太古
PROF. RYLKE	歐洲	12	8	太古
M'KAN EAGLE	歐洲	12	8	太古
EVER GLORY	歐洲	12	8	太古
KHUI ROMAS	歐洲	12	8	太古
MAESTERLINCK	歐洲	12	8	太古
TOYAMA	歐洲	12	8	太古
HAMBURG EXPRESS	歐洲	12	8	太古
TARFON SANTIAGO	歐洲	12	8	太古
WANG JIANG	歐洲	12	8	太古
MONT BLANC MARU	歐洲	12	8	太古
ANDERS MAERSK	歐洲	12	8	太古
VESTA	歐洲	12	8	太古
KAP. VALLERY USHAKOV	歐洲	12	8	太古
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	12	8	太古
UNI FORTUNE	歐洲	12	8	太古
MING FORTUNE	歐洲	12	8	太古
ALGALO	歐洲	12	8	太古
BUNGA PERMAI	歐洲	12	8	太古
KAP. KANEVSKIY	歐洲	12	8	太古
EASTERN CORAL	歐洲	12	8	太古
FAMILY IVORY	歐洲	12	8	太古
KHUI, JOHANSON	歐洲	12	8	太古
EVER GENTLE	歐洲	12	8	太古
QING HE	歐洲	12	8	太古
RHINE MARU	歐洲	12	8	太古
KAI MARU	歐洲	12	8	太古
FUSHIMI MARU	歐洲	12	8	太古
BANF	歐洲	12	8	太古
TOHGO MARU	歐洲	12	8	太古
UNI MODEST	歐洲	12	8	太古
KORBAN CROWN	歐洲	12	8	太古
PORT MERCHANT	歐洲	12	8	太古
MAJAHIT	歐洲	12	8	太古
OCEAN SINCERITY	歐洲	12	8	太古
PR. RYLKE	歐洲	12	8	太古
ARMSTRONG	歐洲	12	8	太古
PROF. RYLKE	歐洲	12	8	太古
KAZUKAWA MARU	歐洲	12	8	太古
TAI SHAN	歐洲	12	8	太古
NALO EXPRESS	歐洲	12	8	太古
DURMITOR	歐洲	12	8	太古
SEVEN SKOU	歐洲	12	8	太古
SHUD, ROMAS	歐洲	12	8	太古
CURACAO MARU	歐洲	12	8	太古
TOYAMA	歐洲	12	8	太古
ZIM EILAT	歐洲	12	8	太古
LANKA SRIMATHI	歐洲	12	8	太古
MAWLAAMANG	歐洲	12	8	太古
VALERIA	歐洲	12	8	太古
GOLDEN AUCTION	歐洲	12	8	太古
SUN GERBERA	歐洲	12	8	太古
CELESTIE	歐洲	12	8	太古
ADRIAN MAERSK	歐洲	12	8	太古
JEFFERSON	歐洲	12	8	太古
KAP. VAL. USHAKOV	歐洲	12	8	太古
VESTA	歐洲	12	8	太古
AL MIRQAB	歐洲	12	8	太古
THOMAS EVERETT	歐洲	12	8	太古
UNI FORTUNE	歐洲	12	8	太古
GOLDEN ABIDJAN	歐洲	12	8	太古
ACE	歐洲	12	8	太古
FAMILY IVORY	歐洲	12	8	太古
GEMINI	歐洲	12	8	太古
S.A. VAAL	歐洲	12	8	太古
GOLDEN LOTUS	歐洲	12	8	太古
KRITI GARNET	歐洲	12	8	太古
NAN TAI 7	歐洲	12	8	太古

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
MOUNT SABANA	歐洲	12	8	太古
GOLD ALISA	歐洲	12	8	太古
TAI SHAN	歐洲	12	8	太古
NALO EXPRESS	歐洲	12	8	太古
ANDERS MAERSK	歐洲	12	8	太古
MORNING GRACE	歐洲	12	8	太古
BARON STAR	歐洲	12	8	太古
DURMITOR	歐洲	12	8	太古
ANDERS MAERSK	歐洲	12	8	太古
ASTRA PEAK	歐洲	12	8	太古
LEDA MAERSK	歐洲	12	8	太古
MAERSK TEMPO	歐洲	12	8	太古
NEW HERO	歐洲	12	8	太古
WAH YEE	歐洲	12	8	太古
SANDYS BAY	歐洲	12	8	太古
CHUNG LIE	歐洲	12	8	太古
GOTONG ROYONG	歐洲	12	8	太古
UNI MODEST	歐洲	12	8	太古
HANGANG GLORY	歐洲	12	8	太古
TAISHO MARU	歐洲	12	8	太古
TOHGO MARU	歐洲	12	8	太古
HOSHIO MARU	歐洲	12	8	太古
PALEMBANG	歐洲	12	8	太古
WORLD LION	歐洲	12	8	太古
BOONKONG II	歐洲	12	8	太古
GEMINI STAR	歐洲	12	8	太古
SUPANYA	歐洲	12	8	太古
TROPICAL MARINA	歐洲	12	8	太古
NANSING I	歐洲	12	8	太古
WILLIS WAVE	歐洲	12	8	太古
HAMMURABI	歐洲	12	8	太古
CELESTIE MAERSK	歐洲	12	8	太古
CLIPPER ACE	歐洲	12	8	太古
THAI TUBTIM	歐洲	12	8	太古
MAJAHIT	歐洲	12	8	太古
NEP. AGATE	歐洲	12	8	太古
KAZUKAWA MARU	歐洲	12	8	太古
GEMINI MOON	歐洲	12	8	太古
SUNNY SKY	歐洲	12	8	太古
MAESTERLINCK	歐洲	12	8	太古
EVER GLORY	歐洲	12	8	太古
GREAT FORTUNE	歐洲	12	8	太古
EVER TRUST	歐洲	12	8	太古
KEE EXPANDER	歐洲	12	8	太古
SILVER LAKE	歐洲	12	8	太古
GIANT TREASURE	歐洲	12	8	太古
KEE PROMOTOR	歐洲	12	8	太古
HWA LIE	歐洲	12	8	太古
FORMOSA CONTAINER	歐洲	12	8	太古
TUNG PING 8	歐洲	12	8	太古
LOUIS MAERSK	歐洲	12	8	太古
ELECTRO ACE	歐洲	12	8	太古
RAINBOW	歐洲	12	8	太古
PRES. QUIRINO	歐洲	12	8	太古
KING HWA	歐洲	12	8	太古
EVER GRACE	歐洲	12	8	太古
MALAN	歐洲	12	8	太古
MARINE CONTAINER	歐洲	12	8	太古
QU JIANG	歐洲	12	8	太古
KYANG TTA 2	歐洲	12	8	太古
BONNY STAR	歐洲	12	8	太古
TAI CHUN	歐洲	12	8	太古
GLORIA	歐洲	12	8	太古
XUE FENG SHAN	歐洲	12	8	太古
JIN HE	歐洲	12	8	太古
FU CHUN	歐洲	12	8	太古
QING HE	歐洲	12	8	太古
HP DONGNAM	歐洲	12	8	太古
KWANG TA 2	歐洲	12	8	太古
KUO LIE	歐洲	12	8	太古
SKY HOVER	歐洲	12	8	太古
HUA AN	歐洲	12	8	太古
TRADE CONTAINER	歐洲	12	8	太古
XIA SHUI YUN 12	歐洲	12	8	太古
MIN LIE	歐洲	12	8	太古
SHUN CHING	歐洲	12	8	太古

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
EVER SUPERB	歐洲	12	8	太古
LIN JIANG	歐洲	12	8	太古
SHANGHAI	歐洲	12	8	太古
BEI SHAN	歐洲	12	8	太古
DONAM No. 1	歐洲	12	8	太古
SHUN JIANG	歐洲	12	8	太古
FOO HING 2	歐洲	12	8	太古
HP NAMJIN	歐洲	12	8	太古
ELECTRO ACE	歐洲	12	8	太古
ELBE EXPRESS	歐洲	12	8	太古
LOUIS MAERSK	歐洲	12	8	太古
PACIFIC SUNSHINE	歐洲	12	8	太古
SL. ENDURANCE	歐洲	12	8	太古
ORT. PREMIER	歐洲	12	8	太古
EVER GRACE	歐洲	12	8	太古
EVER LOADING	歐洲	12	8	太古
NATIONAL HONOR	歐洲	12	8	太古
JALISCO	歐洲	12	8	太古
BARBER TEXAS	歐洲	12	8	太古
MARGARET LYKES	歐洲	12	8	太古
EVER SUPERB	歐洲	12	8	太古
SL. EXPLORER	歐洲	12	8	太古
ASIAN VENTURE	歐洲	12	8	太古
AM. MARKETER	歐洲	12	8	太古
BARBER TONSBURG	歐洲	12	8	太古
MING MOON	歐洲	12	8	太古
KOREAN JACEWON	歐洲	12	8	太古
ORT. EDUCATOR	歐洲	12	8	太古
PRES. MADISON	歐洲	12	8	太古
GREEN ISLAND	歐洲	12	8	太古
EVER LYRIC	歐洲	12	8	太古
ORT. KNIGHT	歐洲	12	8	太古
LEISE MAERSK	歐洲	12	8	太古
FJORD STAR	歐洲	12	8	太古
PACIFIC SUNSHINE	歐洲	12	8	太古
NEP. CORAL	歐洲	12	8	太古
AM. LIBERTY	歐洲	12	8	太古
BAY BRIDGE	歐洲	12	8	太古
ASIA ACE	歐洲	12	8	太古
EVER GIFTED	歐洲	12	8	太古
SL. DEVELOPER	歐洲	12	8	太古
SHELDON LYKES	歐洲	12	8	太古
MING GALAXY	歐洲	12	8	太古
MEONIA	歐洲	12	8	太古
NEP. DIAMOND	歐洲	12	8	太古
VEGA	歐洲	12	8	太古
EVER GRACE	歐洲	12	8	太古
MARBROOK	歐洲	12	8	太古
MOUNT SABANA	歐洲	12	8	太古
BAVARIA STAR	歐洲	12	8	太古
TEMA	歐洲	12	8	太古
BARBER TONSBURG	歐洲	12	8	太古
AM. MARKETER	歐洲	12	8	太古
MARITA SKINITIS	歐洲	12	8	太古
WESTERKERK	歐洲	12	8	太古
NL. KATWIJE	歐洲	12	8	太古
NL. NASSAU	歐洲	12	8	太古
MEONIA	歐洲	12	8	太古
ORT. EXPERT	歐洲	12	8	太古
PEARL ISLAND	歐洲	12	8	太古
ELBE	歐洲	12	8	太古

香港汽車客運表

廣州九龍	上午 7.00	廣州	下午 1.00	對開九龍 船開九龍
------	---------	----	---------	--

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

電話：(香港) 二六二一

電傳：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

電報：(香港) 二六二一

今日明日出口船隻

今日出口船隻

船名	往	公司
VENUS (上午七時)	日本	日本郵船
ORT, PATRIOT (上午三時)	美國	美國郵船
KOREAN WONIS JIN (上午七時)	美國	美國郵船
NL, COLOMBO (下午六時)	南非	南非郵船
AM, AQUARIUS (下午二時)	美國	美國郵船
PRES, JOHNSON (下午四時)	美國	美國郵船
MALAN (上午九時)	三亞海口	招商局
ANDERS MAERSK (上午一時)	歐洲	馬士基
EASTERN LUCKY (上午九時)	歐洲	招商局
EVER LAUREL (上午九時)	歐洲	招商局
HSING HWA (上午九時)	歐洲	招商局
JUPITER (上午九時)	歐洲	招商局
KWANG CHOW (下午五時)	歐洲	招商局
NL, AMBERSFOORT (上午九時)	歐洲	馬士基
NEW HAI LEE (下午二時)	上海	招商局
ORT, CROWN (下午二時)	日本	日本郵船
PALMSTAR VIRGO (下午二時)	日本	日本郵船
ROYAL STAR (下午三時)	日本	日本郵船
SUN BIRD (下午三時)	日本	日本郵船
TSING YI ISLAND (下午一時)	天津	招商局
TELLO (下午五時)	歐洲	招商局
BATTERY (中午)	汕頭	招商局
ESQUILINO (上午三時)	歐洲	招商局

今日出口船隻

士必快	SPECO EXPRESS (下午)	歐洲	招商局
新華九號	XIN HUA (上午八時)	歐洲	招商局
海星水晶	NEP, CRYSTAL (上午一時)	歐洲	招商局

今日明日出口船隻

今日出口船隻

船名	往	公司
VENUS (上午七時)	日本	日本郵船
ORT, PATRIOT (上午三時)	美國	美國郵船
KOREAN WONIS JIN (上午七時)	美國	美國郵船
NL, COLOMBO (下午六時)	南非	南非郵船
AM, AQUARIUS (下午二時)	美國	美國郵船
PRES, JOHNSON (下午四時)	美國	美國郵船
MALAN (上午九時)	三亞海口	招商局
ANDERS MAERSK (上午一時)	歐洲	馬士基
EASTERN LUCKY (上午九時)	歐洲	招商局
EVER LAUREL (上午九時)	歐洲	招商局
HSING HWA (上午九時)	歐洲	招商局
JUPITER (上午九時)	歐洲	招商局
KWANG CHOW (下午五時)	歐洲	招商局
NL, AMBERSFOORT (上午九時)	歐洲	馬士基
NEW HAI LEE (下午二時)	上海	招商局
ORT, CROWN (下午二時)	日本	日本郵船
PALMSTAR VIRGO (下午二時)	日本	日本郵船
ROYAL STAR (下午三時)	日本	日本郵船
SUN BIRD (下午三時)	日本	日本郵船
TSING YI ISLAND (下午一時)	天津	招商局
TELLO (下午五時)	歐洲	招商局
BATTERY (中午)	汕頭	招商局
ESQUILINO (上午三時)	歐洲	招商局

今日出口船隻

士必快	SPECO EXPRESS (下午)	歐洲	招商局
新華九號	XIN HUA (上午八時)	歐洲	招商局
海星水晶	NEP, CRYSTAL (上午一時)	歐洲	招商局

今日明日出口船隻

今日出口船隻

船名	往	公司
VENUS (上午七時)	日本	日本郵船
ORT, PATRIOT (上午三時)	美國	美國郵船
KOREAN WONIS JIN (上午七時)	美國	美國郵船
NL, COLOMBO (下午六時)	南非	南非郵船
AM, AQUARIUS (下午二時)	美國	美國郵船
PRES, JOHNSON (下午四時)	美國	美國郵船
MALAN (上午九時)	三亞海口	招商局
ANDERS MAERSK (上午一時)	歐洲	馬士基
EASTERN LUCKY (上午九時)	歐洲	招商局
EVER LAUREL (上午九時)	歐洲	招商局
HSING HWA (上午九時)	歐洲	招商局
JUPITER (上午九時)	歐洲	招商局
KWANG CHOW (下午五時)	歐洲	招商局
NL, AMBERSFOORT (上午九時)	歐洲	馬士基
NEW HAI LEE (下午二時)	上海	招商局
ORT, CROWN (下午二時)	日本	日本郵船
PALMSTAR VIRGO (下午二時)	日本	日本郵船
ROYAL STAR (下午三時)	日本	日本郵船
SUN BIRD (下午三時)	日本	日本郵船
TSING YI ISLAND (下午一時)	天津	招商局
TELLO (下午五時)	歐洲	招商局
BATTERY (中午)	汕頭	招商局
ESQUILINO (上午三時)	歐洲	招商局

今日出口船隻

士必快	SPECO EXPRESS (下午)	歐洲	招商局
新華九號	XIN HUA (上午八時)	歐洲	招商局
海星水晶	NEP, CRYSTAL (上午一時)	歐洲	招商局

今日明日出口船隻

今日出口船隻

船名	往	公司
VENUS (上午七時)	日本	日本郵船
ORT, PATRIOT (上午三時)	美國	美國郵船
KOREAN WONIS JIN (上午七時)	美國	美國郵船
NL, COLOMBO (下午六時)	南非	南非郵船
AM, AQUARIUS (下午二時)	美國	美國郵船
PRES, JOHNSON (下午四時)	美國	美國郵船
MALAN (上午九時)	三亞海口	招商局
ANDERS MAERSK (上午一時)	歐洲	馬士基
EASTERN LUCKY (上午九時)	歐洲	招商局
EVER LAUREL (上午九時)	歐洲	招商局
HSING HWA (上午九時)	歐洲	招商局
JUPITER (上午九時)	歐洲	招商局
KWANG CHOW (下午五時)	歐洲	招商局
NL, AMBERSFOORT (上午九時)	歐洲	馬士基
NEW HAI LEE (下午二時)	上海	招商局
ORT, CROWN (下午二時)	日本	日本郵船
PALMSTAR VIRGO (下午二時)	日本	日本郵船
ROYAL STAR (下午三時)	日本	日本郵船
SUN BIRD (下午三時)	日本	日本郵船
TSING YI ISLAND (下午一時)	天津	招商局
TELLO (下午五時)	歐洲	招商局
BATTERY (中午)	汕頭	招商局
ESQUILINO (上午三時)	歐洲	招商局

今日出口船隻

士必快	SPECO EXPRESS (下午)	歐洲	招商局
新華九號	XIN HUA (上午八時)	歐洲	招商局
海星水晶	NEP, CRYSTAL (上午一時)	歐洲	招商局

今日明日出口船隻

今日出口船隻

船名	往	公司
VENUS (上午七時)	日本	日本郵船
ORT, PATRIOT (上午三時)	美國	美國郵船
KOREAN WONIS JIN (上午七時)	美國	美國郵船
NL, COLOMBO (下午六時)	南非	南非郵船
AM, AQUARIUS (下午二時)	美國	美國郵船
PRES, JOHNSON (下午四時)	美國	美國郵船
MALAN (上午九時)	三亞海口	招商局
ANDERS MAERSK (上午一時)	歐洲	馬士基
EASTERN LUCKY (上午九時)	歐洲	招商局
EVER LAUREL (上午九時)	歐洲	招商局
HSING HWA (上午九時)	歐洲	招商局
JUPITER (上午九時)	歐洲	招商局
KWANG CHOW (下午五時)	歐洲	招商局
NL, AMBERSFOORT (上午九時)	歐洲	馬士基
NEW HAI LEE (下午二時)	上海	招商局
ORT, CROWN (下午二時)	日本	日本郵船
PALMSTAR VIRGO (下午二時)	日本	日本郵船
ROYAL STAR (下午三時)	日本	日本郵船
SUN BIRD (下午三時)	日本	日本郵船
TSING YI ISLAND (下午一時)	天津	招商局
TELLO (下午五時)	歐洲	招商局
BATTERY (中午)	汕頭	招商局
ESQUILINO (上午三時)	歐洲	招商局

今日出口船隻

士必快	SPECO EXPRESS (下午)	歐洲	招商局
新華九號	XIN HUA (上午八時)	歐洲	招商局
海星水晶	NEP, CRYSTAL (上午一時)	歐洲	招商局

Japan Line

加那利海峽 接機 TEL: H-215461

TEMA 天馬 十二月十日開行 十一日開行

直航: La Guaira, Port Of Spain, Curacao, Aruba, Santo Domingo, San Juan (Puerto Rico).

BAVARIA STAR 十二月十日開行 十一日開行

直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, (GUATEMALA), PUERTO CALDERA, SAN LORENZO, ACAPULCO, TLA, CRISTOBAL, PANAMA, COLON.

貨倉裝貨時間: 十二月九日 (下午五時)

Fel Container For Port Of Spain.

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

14th Floor, Euro Trade Centre

香港干諾道中13-14號 電話: 5-216461 (6 Lines)

收貨站: 香港貨倉 電話: K-7271888

高輝道24號 TEL: K-7179988

中國遠洋運輸公司

香港直航歐洲貨櫃航線

Accepting Cargo: LONDON, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, BREMEN, AMSTERDAM

Also accepting: FCL Cargo, FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS (via London).

AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG (via Hamburg).

LEHAVRE, PARIS (via Antwerp)

CLOSING ETA

VESSEL VOY CFS12 CY17 HKG LON HAM BRE RTM ANT

*LIAO HE 10W

8/12 9/12 10/12 8/1 10/1 11/1 12/1

WANG JIANG 13W

13/12 14/12 15/12 15/1 22/1 23/1 10/1

*QING HE 18W

22/12 23/12 24/12 21/1 23/1 24/1 25/1

YA LUJIANG 32W

25/12 27/12 28/12 29/1 31/1 1/2 2/2

*SHA HE 14W

8/1 9/1 10/1 8/2 10/2 11/2 12/2

*CY收貨站: HIT 4號碼頭 電話: 0-2481221

收貨站: 青洲島地72號 電話: 0-4970410

香港/中國全貨櫃航線

船名 航次 抵港 開航

熊岳城 XIONG YUE CHENG 158

香港/新加坡 4/12 5/12

青河 QING HE 15E 歐洲/香港/上海

10/12 11/12

順江 SHUN JIANG 80 香港/大連/上海

13/12 13/12

沙河 SHA HE 13E 歐洲/香港/新加坡/北京

24/12 25/12

總代理: 招商局輪船股份有限公司

香港干諾道中152-155號招商局大廈一樓

電話: 5-412283 (十線)

電傳: 62098 CIMSNS HX

青島島 M.S. TSING YI ISLAND

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港

十二月六日中午由天津開往香港